

Der wunde Trieb

Dornenreich

[German]

Gier und Angst entfachen dich
Und wund geschlagen hast du mich
Flammenmensch - du raffst an dich,
Verkennst du deine Reise?

Von Geist besessen - Schönheit zerfressen

Hier öffnet sich die Wunde, die du schlägst

Du schleppst dich in Schmerzen
Und zeugst dich in Trotz
Suchst Heilung der Hüllen,
Doch Heil wird nur Wille
Zu härterem Schlag

Gier und Angst - Sie fesseln dich
Und wund getragen hast du mich
Flammenmensch, der lebt für sich,
Beendet seine Reise

Ursprung vergessen - Gefühl gemessen

Es öffne dich die Wunde, die du schlägst

[English]

Greed and fear spark thee
And thou hast wounded me
Man of flame - you reap everything
Do you fail to recognize your journey?

Possessed by the spirit - beauty eroded

Here opens the wound that you inflict

You drag on in pain
Begetting yourself in defiance
Seeking a cure of the shells
Yet salvation is just the will
To an even harder blow

Greed and fear, they bind thee,
And sorely thou hast carried me
Man of flame, living for himself
Bringing his journey to a close

Forgetting the source - measuring emotion

May the wound open that you inflict